

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
GENERAL SECRETARIAT

P R E S S   R E L E A S E

11093/80 (Presse 158)

666th meeting of the Council

- Agriculture -

Brussels, 10 and 11 November 1980

President:                           Mr Camille NEY,  
   Minister for Agriculture, Viticulture,  
   Water and Forestry of the  
   Grand Duchy of Luxembourg



The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows:

### Belgium:

Mr Albert LAVENS Minister for Agriculture and  
for Small Firms and Traders

Denmark:

Mr Poul DALSAGER Minister for Agriculture

## Germany:

### France:

Mr Pierre MEHAIGNERIE Minister for Agriculture

## Ireland:

Mr Ray MacSHARRY Minister for Agriculture

### Italy:

Mr Giuseppe BARTOLOMEI      Minister for Agriculture and  
Forestry

### Luxembourg:

Mr Camille NEY Minister for Agriculture,  
Viticulture, Water and Forestry

10/11.XI.80

## The Netherlands:

Mr Gerrit BRAKS

## Minister for Agriculture

## The United Kingdom:

Mr Peter WALKER

Minister for Agriculture,  
Fisheries and Food

Mr Alick BUCHANAN-SMITH

Minister of State,  
Ministry of Agriculture,  
Fisheries and Food

Commission:

Mr Finn Olav GUNDELACH

## Vice-President

6

9

Also present as an observer:

### Greece:

Mr Athanase CANELLOPOULOS

## Minister for Agriculture

9

6

11093/e/80 (Presse 158) ac

10

NEW ZEALAND BUTTER

The Council discussed the issues raised by the Commission proposal to extend the special arrangements regarding imports of New Zealand butter.

The Council was not able to reach agreement on the main issues, namely the duration of the special arrangements and the quantities involved.

The Council will discuss this matter further at its next meeting.

STRUCTURES POLICY

The Council held a wide-ranging discussion on a series of structural measures including the criteria for granting Community and national aid for pigmeat and milk production.

General and budgetary matters were discussed in addition to technical details and the Council concluded by instructing the Special Committee on Agriculture to examine the matter further, in the light of today's discussions, in order to determine precisely what the remaining problems were.

The Council also agreed to further discuss the matter at its next meeting scheduled for 8 and 9 December.

BEEF AND VEAL MARKET

The Council took note of a statement by the Irish delegation, with the United Kingdom delegation's support, on the suspension of intervention for beef fore-quarters.

It also took note of a statement by the French delegation, endorsed by the Belgian delegation, concerning the state of the beef and veal market and calling in particular for more effective management of the market.

In reply, the Commission said it was prepared to hold a detailed discussion in the Council in the near future on policy for the meat sector as a whole.

HORTICULTURE IN HEATED GLASSHOUSES

The Council took note of a statement by the Commission on the initiating of the procedure provided for in Article 93 of the Treaty regarding the preferential price for gas supplied to horticulturalists in the Netherlands.

SUGAR

The Council held an extensive discussion on the new market organization to apply to sugar from 1 July 1981.

While agreement was reached on the principle of retaining a system of quotas, as proposed, various points regarding the details of implementing such a system remained unresolved. These concerned in particular the total volume of sugar which could be covered by the guarantees provided by the future market organization, the method of calculating and level of the quotas, the level of the financial contribution from producers, national aid and the provisions to be adopted should the Community accede to the International Sugar Agreement.

At the end of the discussion, the Council instructed the Special Committee on Agriculture to look into these points more closely. It agreed to discuss the matter again at its next meeting in the light of the Opinions due to be received from the European Parliament and the Economic and Social Committee in order to reach a decision by the end of the year.

USE OF HORMONES

Following the policy approach worked out at its previous meeting, the Council took note of the proposal submitted to it by the Commission for a Regulation concerning the use of substances with a hormonal action and those having a thyrostatic action in domestic animals (cattle, pigs, sheep, goats, domestic solipeds and poultry) and the presence of residues of such substances in domestic animals, fresh meat and fresh poultrymeat.

The Council decided to consult the European Parliament and the Economic and Social Committee as a matter of urgency. It gave instructions for the proposal to be examined by agricultural and veterinary experts as expeditiously as possible, with delegations' comments at this meeting being borne in mind, and agreed to consider the matter again at its next meeting in order to reach a decision as soon as possible.

IMPORTS OF MANIOC

The Council took note of a report by Vice-President GUNDELACH on his recent trip to Thailand and on negotiations he conducted which led to a draft agreement with Thailand on the production, marketing and trading of manioc.

SALE OF GOODS ON BOARD VESSELS

The Council took note of the statement by the Danish delegation on the sale of agricultural products, butter in particular, on board vessels.

POULTRYMEAT

At the request of the United Kingdom delegation, the Council turned its attention to certain matters concerning the health problems involved in trade in fresh poultrymeat.

o

o

o

The Council also took note of a statement by the United Kingdom delegation on the sluice-gate price for poultrymeat.

SWINE FEVER AND ENZOOTIC BOVINE LEUCOSIS

The Council adopted a series of Directives and Decisions on the harmonization of veterinary legislation in the Member States regarding swine fever. <sup>(1)</sup>

The measures are designed to render and keep the territory of the Member States of the Community free from classical swine fever by introducing a classification system for swine fever-free areas and joint action to totally eradicate the disease in the areas where it continues to occur. The joint action is expected to cost a total of 35 MEUA over five years and consists mainly of reimbursing the expenditure incurred by the need to slaughter the pigs affected. In addition to this 30 MEUA is to be spent over five years to eradicate African swine fever in Sardinia.

The provisions decided upon at this meeting will enter into force by 1 July 1981 at the latest. Until that date, Denmark, Ireland and the United Kingdom are authorized to retain their domestic legislation on protection against swine fever.

Successful implementation of these measures will permit free movement of the animals, meat and products in question and will go a long way towards achieving one of the objectives of the Treaty in this area.

---

<sup>(1)</sup> The Irish delegation agreed subject to confirmation.

The Council also agreed to the incorporation of the protective measures against enzootic bovine leucosis into Directive 64/432/EEC on animal health problems affecting intra-Community trade and to certain provisional special arrangements and the possibility of application on a regional basis. Those Member States which, when this amendment to the basic Directive took effect (1 January 1981), were not implementing a mandatory national or regional prophylactic programme against enzootic bovine leucosis were nevertheless to introduce a minimum programme for the eradication of the disease.

ALCOHOL

The Council briefly discussed the amended proposal for a Regulation on the common organization of the market in ethyl alcohol of agricultural origin.

It agreed to give further consideration to the basic problems arising from this proposal at its next meeting. It also took note of a statement by the Commission on the submitting of the proposals necessary to frame as a regulation the Council's statement of 6-7 May 1980 concerning the introduction of export refunds on grain used in the manufacture of spirits (chiefly whisky) in due course.



MISCELLANEOUS DECISIONS

Other agricultural decisions

The Council took note of the final estimates for the 1978/1979 wine growing year, as placed before the Council by the Commission on 18 September 1980.

The Council also adopted in the official languages of the Communities, the Regulations:

- amending Regulation (EEC) No 337/79 on the common organization of the market in wine (extension for 2 years of the derogation as regards the use of cation exchange resins in the preparation of wine);
- on certain quality wines originating in the Republic of Austria, to make it possible to release for direct human consumption in the Community certain wines imported from Austria having a total alcoholic strength by volume exceeding 15%.

In addition, the Council adopted in the official languages of the Communities, the Regulations:

- laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products;
- fixing the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such goods and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff;
- laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds.

Finally, the Council adopted, in the official languages of the Communities, the Regulation amending Regulation No 115/67/EEC with regard to the criteria for determining the world market price for oil-seeds.

Atomic and Research policy

The Council adopted, in the official languages of the Communities, the Decisions concerning the "Schnell-Brüter-Kernkraftwerksgesellschaft mbH (SBK)" joint undertaking (amendment of the Decision establishing the joint undertaking and adaptation of the tax advantages).

In addition, the Council adopted, in the official languages of the Communities **the Decisions**

- approving a Memorandum of Understanding for the implementation of a European research project on benthic coastal ecology (COST project 47);
- amending Decision No 78/384/EEC on the duration of the (research and development) programme for paper and board recycling (**extension for one year**).

Customs Union

The Council adopted in the official languages of the Communities, the Regulation temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on certain industrial products.

Commercial and textiles policy

The Council adopted, in the official languages of the Communities, the decisions:

- authorizing the prolongation or tacit renewal of certain trade agreements concluded between Member States and third countries;
- authorizing the tacit renewal or continued operation of certain treaties of friendship, commerce and navigation and similar agreements concluded between Member States and third countries.

In addition, the Council adopted, in the official languages of the Communities, the Decision authorizing the Commission to open negotiations with India and Bangladesh for the adjustment of the Agreements with those countries on trade in jute products to take account of the accession of Greece to the European Communities.

Relations with Portugal

The Council adopted in the official languages of the Communities, the negotiating directives to the Commission for the conclusion of an agreement between the European Economic Community and Portugal, in the form of an exchange of letters, on the implementation of pre-accession aid for Portugal (see press release 10098/80 (Presse 133) of 7 October 1980).

In addition, the Council adopted, in the official languages of the Communities, the Regulations opening, allocating and providing for the administration of Community tariff quotas for Verde and Dão wines falling within heading ex 22.05 of the Common Customs Tariff, originating in Portugal (1980/1981).

Relations with the ACP States

For its own part, the Council signified its agreement to the draft Decision of the ACP-EEC Council of Ministers on the inclusion of Kiribati on the list of least-developed ACP States and on the list of island ACP States.

Relations with the OCT

The Council took note of the Commission report on the administration of financial and technical co-operation in 1979 under Decision 76/568/EEC on the association of the overseas countries and territories.

Appointments

The Council appointed, on a proposal from the Netherlands Government, Drs Th. DE KEULENAAR, Directeur van de Directie Voortgezet Onderwijs Werkende Jeugd, Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen, as an alternate member of the Advisory Committee on vocational training, in place of Drs W.H. WEEKENBORG, alternate member who has resigned, until such time as the members of the Committee are replaced.

The Council also appointed, on a proposal from the Danish Government, Mr A.R. MACKINTOSH, Professor at the H.C. ØRSTED Institute, as a member of the Scientific and Technical Committee, in place of Mr H. JENSEN, member, who has resigned, for the remainder of the latter's term of office, which runs until 31 March 1983.

Finally, the Council adopted in the official languages of the Communities, the Decision appointing members and alternate members of the Committee of the European Social Fund for the period 10 November 1980 - 9 November 1982:

1. GOVERNMENT REPRESENTATIVES

	(a) <u>Members</u>		(b) <u>Alternates</u>
Belgium	Mr J. DENYS	Mr A. ANDRE	Mr P. CHEVREMONT
Denmark	Mr H. BOSEURUP	Mrs B. KONDRUP	Mr M. FENGER
Germany	Dr. R. MILLER	Dr. S. SCHUMM	Dr. G. FAUST
France	Mr J.P. MINGASSON	Mr J.-C. SOMMAIRE	Mr M. RAMOND
Ireland	Mr P. LEONARD	Mr J.A. AGNEW	Mr J. SWEENEY
Italy	Mr G. MIGLIUOLO	Mr A. GALLO	Dr. de ANGELIS
Luxembourg	Mr R. SCHINTGEN	Mr Y. MERSCH	Mr A. SCHROEDER
Netherlands	Mr W.A. RENARDEL de LAVALETTE	Mr P. HOOGLAND	Mr J.W.S. PABON
United Kingdom	Mr W.R.B. ROBINSON	Mr I.A.W. FAIR	Mr G.R. WILSON

2. REPRESENTATIVES OF EMPLOYERS' ORGANIZATIONS

	(a) <u>Members</u>		(b) <u>Alternates</u>
Belgium	Mr D. DE NORRE	Mr R. DUSSENNE	Mr G. OTTENBOURGHS
Denmark	Mr H.S. CHRISTENSEN	Mrs B. JOHANSEN	Mr N.J. HANSEN
Germany	Dr. M. HAUSHOFER	Dr. W.D. LINDNER	Mr R. EBERT
France	Mr J.F. RETOURNARD	Mr B. CARON	Mr C. AMIS
Ireland	Mr J. DAVIS	Mr C. POWER	Mr C. MACNAMARA
Italy	Dott. C. POLITI	Avv. G. CAPECCHI	Mrs M.I.I. DELLA MOTTA
Luxembourg	Mr L. JUNG	Mr A. ROBERT	Mr M. SAUBER
Netherlands	Mrs Mr. C. HAK	Mr J.S.H. HUIJBEN	Mrs G.A. DE LANGE
United Kingdom	Mr M. MORTON	Mr M.F. DOWNING	Mr J. SCATES

3. TRADE UNION REPRESENTATIVES

(a) Members

Belgium	Mr J.M. VANDERMEEREN	Mr R. VAN DEPOELE	Mr A. COLLE
Denmark	.....	Mr P. NIELSEN	Mr H. HINRICH
Germany	Dr U. ENGELEN- KEFER	Mr F. KEMPF	Mr H.H. RUBBERT
France	Mr J. TESSIER	Mr B. DIZIER	Mr A. FAESCH
Ireland	Mr P. CARDIFF	Mr D. NEVIN	Mr D. MURPHY
Italy	Mr A. MINIUTTI	Prof. P. CRAVERI	Mr E. VERCELLINO
Luxembourg	Mr J. CASTEGNARO	Mr H. DUNKEL	Mr R. MERTEN
Netherlands	Mr C.N.M. COMMANDEUR	Mr D.H. GRASMAN	Mr H. WEGGELAAR
United Kingdom	Mr W.H. KEYS	Mr K. GRAHAM	Mr F.A. BAKER

(b) Alternate Members

Bruxelles, le 7 novembre 1980

Note BIO (80) 449 aux Bureaux Nationaux  
cc aux Membres du Groupe

Preparation du Conseil agricole des 10 et 11 novembre 1980  
(K. Van der Pas)

Voici l'ordre du jour du prochain Conseil agricole qui se tiendra à Bruxelles à partir du 10 novembre à 10h30.

1. Politique de structures agricoles

Il s'agit principalement d'une serie de propositions de la Commission de mars 1979 visant à améliorer la politique des structures agricoles. But principal : concentrer les moyens disponibles sur ceux qui en ont le plus grand besoin.

a) Adaptation de la Directive 159 de 1972 : aides à la modernisation pour ceux qui sont en mesure d'atteindre un "revenu comparable" à celui des travailleurs non-agricoles par l'biais d'un plan de développement. But :

1- assouplir les criteres d'accès aux aides communautaires en reduisant à 80 % au moins du " revenu comparable " le niveau du revenu à atteindre.

2- ne plus accorder d'aides communautaires aux entreprises dont le revenu, fixe comme objectif du plan de développement, dépasse 120 % du revenu comparable.

Il ne reste que de petits problèmes à résoudre, tels que l'inclusion dans le revenu agricole du revenu provenant d'exploitations forestières et d'activités extra-agricoles.

b) Aides spéciales aux jeunes exploitants, en dessous de 40 ans, présentant un plan de développement. En plus des bonifications d'intérêts prévues déjà par la Directive "Modernisation", les jeunes exploitants pourront obtenir une aide représentant 10 % des investissements prévus avec un maximum de 6.000 UC par exploitant ou de 9.000 UC en cas de réalisation du plan par deux ou plusieurs jeunes exploitants. La majorité des délégations est en faveur de cette proposition. Certaines maintiennent cependant des réserves quant au financement communautaire de ces aides. (25 % selon les règles en vigueur).

c) Adaptation de la directive 161 en augmentant de 25 % à 50 ou 55 % la participation financière de la Communauté dans les actions de formation professionnelle et en élargissant aux dirigeants et gérants de coopératives les aides aux cours de formation et de perfectionnement. Le but de ces cours est d'améliorer la gestion des groupements de producteurs et la transformation ainsi que de la commercialisation des produits agricoles. Des réserves subsistent quant au taux de participation du Feoga, certaines délégations souhaitant maintenir un taux de 25 %

d) Adaptation de la directive 160 de 1972 destinée à encourager le départ d'agriculteurs âgés de 55 à 65 ans et à transferer leurs terres à des exploitations de modernisation. Il ne s'agira, au stade actuel, que d'augmenter les primes de cessation d'activités en les portant de 900 à 2.000 UC par an pour l'exploitant marié et de 600 à 1.500 UC par an pour le bénéficiaire seul. D'autres propositions telles que

l'assouplissement des modalites d'application resteront sur la table du Conseil.

e) Action de 5 a 10 ans permettant de remédier a la deterioration de la situation agricole et economique des zones defavorisees italiennes et d'y stimuler les productions de viandes bovines, ovines et caprines. Contribution communautaire prevue: 363 MUCE. Cette proposition veille a ce que les aides ne puissent en aucun cas favoriser un accroissement de la production laitiere mais uniquement les structures de production de viande ( amelioration des etables, maintien sur les exploitations de veaux et de vaches destines a la boucherie et accroissement de la production fourragere). La majorite des delegations semble pouvoir accepter la proposition.

f) Programmes de developpement integres en faveur de certaines regions connaissant des difficultes particulières qui ne pourront etre surmontees qu'en developpant leurs differents secteurs economiques : agriculture, artisanat, industrie alimentaire et hoteliere, tourisme. Ces propositions concernent le volet agricole, les autres secteurs devant etre pris en charge par tous les moyens communautaires et nationaux disponibles (FEDER, Fonds Social et fonds nationaux).

-"western Isles" d'Ecosse : Programme propose de 5 années avec une contribution communautaire de 15 MUCE. But : surmonter les difficultes creees par les handicaps naturels, l'infrastructure insuffisante, un chomage eleve, des revenus bas et un manque de fourrage. Moyens : amelioration de la structure et de l'infrastructure de l'agriculture, de la peche et de l'aquaculture; amelioration de la commercialisation et de la transformation des produits agricoles; protection des cultures, par la mise en place de coupe-vent.

-La Lozere : Programme propose pour 5 années, avec une contribution financiere de 15 MUCE. But : arreter l'exode et la desertification de cette region par une amelioration du sol et des paturages, par le remembrement , par la promotion de l'elevage bovin et ovin, la reconstitution des chataigneries, etc...

- Luxembourg belge : Programme propose pour 5 années avec une contribution communautaire de 5 MUCE. But : eviter la marginalisation de cette region, provoquee par l'exode rural, par une amelioration de l'infrastructure agricole, de l'information et de la formation professionnelle et le developpement de centres d'experimentations de nouvelles productions, techniques agricoles et methodes de gestion.

Pour l'ensemble de ces programmes integres il ne subsiste des reserves que sur le taux de financement communautaire; les contributions communautaires indiquees ci-dessus representent de 35 a 50 %. Des reserves subsistent eggalement quant a l'extension,a l'ensemble du Sud-Est de la Belgique, de la mesure proposee pour le Luxembourg belge.

g) Irlande du Nord : acceleration du developpement agricole dans les zones defavorisees par le moyen d'un programme de 10 ans avec une contribution communautaire de 60 MUCE. Le programme prevoit essentiellement l'amelioration fonciere (drainages, amelioration des paturages, etc..) et la promotion de la production bovine.(primes speciales a la production). Bien que

certaines reserves subsistent, la majorite des delegations ne semble pas avoir de difficultes pour adopter cette proposition.

h) Irlande du Nord : amelioration de la transformation et de la commercialisation des cereales et aliments de betail par l'application d'un programme de 3 années comportant une contribution communautaire de 6 MUCE. Le programme prevoit essentiellement la rationalisation et le developpement du stockage, du traitement ou de la transformation de cereales et d'aliments de betail, la creation d'installations modernes de manutention des cereales dans les ports, l'amelioration des circuits de commercialisation ainsi qu'une meilleure transparence du marche (par exemple : information sur les prix).

La proposition ne pose pas de problemes pour la majorite des delegations.

i) Departements francais d'Outre-Mer: Action de 6 années avec une contribution communautaire de 96,5 MUCE en vue d'une amelioration de l'agriculture dans les departements de la Reunion, de la Guadeloupe, de la Martinique et de la Guyane. Moyens : operations collectives d'irrigation, amelioration de l'infrastructure, des sols, de la protection contre les inondations, actions de reboisement, promotion de la production de viandes et la diversification des cultures.

Des reserves subsistent notamment quant a la duree proposee et au financement communautaire prevus.

2. Restrictions aux aides nationales octroyees dans le cadre d'un plan de developpement, aux investissements dans les secteurs porcin et laitier.

Il s'agit de la mise en forme d'un accord de principe atteint dans le cadre du paquet des prix 1980/81 (fin mai 80):

- secteur porcin

une entreprise voulant faire un investissement permettant de loger plus de 550 porcs, ne pourra plus beneficier d'aides nationales. Les entreprises qui veulent beneficier d'aides devront produire elles-memes au moins 35 % des aliments necessaires.

- secteur laitier

des aides nationales ne pourront plus etre accordees pour des investissements accroissant le nombre de vaches laitieres a plus de 40 par unite de travail ou de plus de 15 %. Des reserves subsistent notamment quant aux derogations a cette interdiction en faveur par exemple de petits producteurs laitiers et quant a la forme juridique de l'interdiction (reglement ou directive).

3. Regime d'aides a la commercialisation d'aubergines produites dans les Antilles Francaises.

Cette proposition qui veut favoriser une source supplementaire de revenus pour la Guadeloupe et la Martinique, prevoit d'octroyer aux vendeurs etablis dans ces pays une compensation financiere destinee a couvrir les charges supplementaires resultant de traitements phytosanitaires et du conditionnement necessaires pour vendre ces produits dans la

Communaute. La plupart des delegations prefereraient que l'aide accordee aux DOM soit apportee dans le cadre du programme structurel et non par voie de compensations financieres.

#### 4. Regime sucrier

Propositions de la Commission relatives au regime pour le sucre et l'isoglucose qui devra s'appliquer durant les cinq prochaines campagnes 1981/82 - 1985/86 (voir P-87 d'octobre 1980). Principaux elements : adapter la production aux debouches par le maintien des quotas A de sucre actuels (total de 9.136.000 t) et une legere reduction des quotas B (de 2.512.000 t a 2.098.000 t). Meme principe pour l'isoglucose : maintien des quotas A (146.245 t) et legere reduction des quotas B (de 40.216 a 37.464 t).

La plupart des delegations semblent favorables a l'orientation generale des propositions. Des problemes subsistent cependant au sujet, notamment, de l'appréciation exacte de la situation actuelle du marche international (excedents ou penurie?), du champ d'application du futur reglement (sucre et isoglucose ?), de l'adhesion de la Communaute a l'Accord International sur le sucre et des contraintes imposees aux producteurs communautaires : par exemple : faut-il appliquer une cotisation a la production sur les quotas A, comme propose par la Commission, ou la reserver aux seuls quotas B ?

#### 5. Mesures veterinaires

Propositions pour une action commune (cout 35 MUCE) visant l'eradication de la peste porcine classique dans toute la Communaute et, par ce biais, la suppression des entraves aux échanges qui résultent des situations sanitaires différentes dans les Etats membres. Propositions pour une contribution financiere de 30 MUCE a l'eradication de la peste porcine africaine en Sardaigne. Des reserves subsistent concernant les consequences financieres ainsi que certaines derogations a la liberte des échanges.

#### 6. Beurre Neo-Zelandais

Proposition concernant les importations preferentielles de beurre neo-zelandais a partir du 1.1.1981. La Commission a propose de reduire progressivement les quantites : 97.500 t en 1981, 95.000 t en 1982, 92.000 t en 1983 et 90.000 t par an a partir de 1984. Ces importations preferentielles ne seraient pas, comme actuellement, limitees au R.U. mais pourraient etre realises dans toute le Communaute. Les reserves concernent tant les quantites que la duree et l'extension des importations a toute la Communaute.

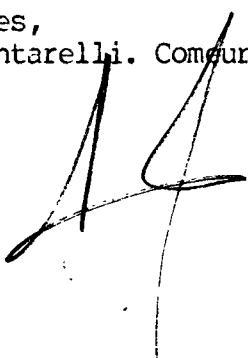
#### 7. Regime de l'alcool

Proposition visant l'introduction d'une organisation commune de l'alcool (voir P - 55 de 1979). Elle prevoit notamment une garantie d'ecoulement de l'alcool agricole dans certains secteurs reserves ( tels que consommation humaine directe, vinaigre et pharmacie) dans la limite de quotas de production par distillerie. De nombreuses questions restent ouvertes et le Conseil se limitera a donner des orientations pour permettre aux experts de continuer leurs travaux.

## 8. Points divers

M. Gundelach fera une communication orale sur le probleme des prix subventionnes pour l'energie utilisee dans l'horticulture sous serres. Il presentera la proposition visant l'interdiction de toute substance hormonale dans l'elevage et il fera rapport sur ses negociations a Bangkok sur une auto-limitation thailandaise des exportations de manioc vers la Communaute.

Amities,  
M. Santarelli. Comteur.

A handwritten signature consisting of two stylized, upward-sloping lines that meet at a point, followed by a horizontal flourish at the bottom.



Bruxelles, le 11 novembre 1980  
Note BiC(80)449 (Suite 1)  
aux Bureaux Nationaux  
c.c. aux membres du groupe du Porte-Parole

-----  
CONSEIL AGRICOLE  
-----

Les Ministres de l'agriculture ont aborde, lundi, deux dossiers, les structures agricoles et le beurre neo-zelandais, mais ils n'ont pas pu progresser. La discussion sur les structures a été bloquée dès le début lorsque la délégation allemande a insisté sur une discussion globale concernant les liens entre la politique des structures et la politique du marché. Un accord sur la restriction des aides nationales aux investissements dans les secteurs excédentaires du lait et de la viande porcine semble une condition préalable à l'adoption des différents programmes structurels proposés. Or, les délégations n'ont pas pu s'entendre sur une interprétation commune de l'accord de principe sur cette restriction contenu dans l'accord du mois de mai sur les prix agricoles. Le Danemark insiste, par exemple, sur le maintien des aides nationales pour les premières 550 places d'étable dans le secteur porcin, même si l'investissement total porte sur un chiffre plus élevé. Plusieurs autres délégations exigent, par contre, que toute aide nationale soit interdite dès que ce seuil est dépassé. Les Ministres pourraient revenir au dossier de structures pendant la réunion d'aujourd'hui, mais les possibilités d'aboutir semblent fort réduites.

En ce qui concerne le beurre neo-zelandais, la plupart des délégations peuvent accepter le maintien d'un régime préférentiel pour une période de 3 à 4 ans. La Commission avait initialement proposé une durée indéterminée, mais M. Gundelach a indiqué aux ministres qu'il pourrait accepter un régime de 3 années : 95.000 t en 1981, 92.500 t en 1982 et 90.000 t en 1983. La délégation française a cependant insisté sur une prolongation d'une seule année pour ne pas préjuger le débat sur le rééquilibrage du budget communautaire en juin 1981. Devant cette opposition, la présidence luxembourgeoise a voulu clore le dossier, mais plusieurs délégations ont demandé que le sujet soit rediscuté aujourd'hui pour éviter que les Ministres des Affaires Etrangères ne s'en saisissent. Ceci est, en effet, le souhait de la délégation britannique qui estime que la Communauté a un engagement politique à l'égard de la Nouvelle Zélande et qu'elle ne peut pas reporter la définition du régime préférentiel à l'importation à partir du 1.1.1981.

A SUIVRE  
Amities  
M. SANTARELLI





Bruxelles, le 12 novembre 1980  
Note BIO(80)449 (suite 2 et fin) aux Bureaux Nationaux  
c.c. aux membres du Groupe du Porte-Parole

CONSEIL AGRICOLE (K. van der Pas)

Le Conseil a consacre la plupart de son temps, mardi, a une discussion hautement technique concernant la peste porcine. Principaux resultats : il a adopte une action pour l' eradication de la peste porcine dans toute la Communaute (cout 35 MUCE), une action particulière pour l'eradication de la peste porcine africaine en Sardaigne (cout 30 MUCE); ainsi que les derogations a la libre circulation des marchandises que les 3 nouveaux Etats membres, indemnes de cette maladie, pourront prendre pour se proteger contre une infection importee de leur cheptels. Il est convenu qu'il ne pourront plus s'opposer aux importations de viande porcine en provenance des "Six", ou de certaines regions des "Six", qui n'ont pas enregistre des cas de peste porcine pendant une periode d'au moins 12 mois. La discussion a ete prolongee notamment par la Belgique qui a insiste sur une liberalisation plus poussee des echanges avec les trois nouveaux Etats membres.

Les autres sujets a l'ordre du jour n'ont pas ete traites que brievement :

SUCRE : la majorite des delegations peuvent accepter le maintien des quotas A actuels, mais demandent des quotas B plus eleves. Les avis sur une cotisation sur les quotas A sont partages, et le taux maximum de 40 % pour la cotisation sur les quotas B parait trop eleve pour quelques delegations. L'adhesion de la Communaute a l'accord international du sucre n'a pas ete accueillie favorablement par toutes les delegations, certaines d'entre elles estimant qu'il faut tout d'abord mettre au point le reglement communautaire.

HORTICULTURE SOUS SERRE : M. Gundelach a annonce que la Commission est arrivee a la conclusion que les prix favorables auxquels les horticulteurs neerlandais obtiennent le gaz naturel pour chauffer leurs serres, constituent une aide d'Etat au titre de l'article 92 du Traite. Elle a, par consequent, ouvert la procedure prevue a l'article 93 pour obtenir une modification du systeme neerlandais.

HORMONES : M. Gundelach a introduit formellement la proposition de la Commission visant l'interdiction de toute substance hormonale dans l'elevage. Toutes les delegations l'ont accueillie de maniere favorable et plusieurs d'entre elles ont exprime le souhait que les experts fassent suffisamment de progres pour que le Conseil puisse adopter l'interdiction au mois de decembre. M. Gundelach a confirme que la Commission fera bientot des propositions supplementaires concernant une harmonisation des controles en matiere d'hormones.

MANIOC : M. Gundelach a fait rapport sur ses negociations en Thailande. Seule la delegation a pris la parole pour insister sur une decision rapide en soulignant les problemes que posent le manioc et d'autres produits semblables en tant que substituts des cereales communautaires dans les aliments pour animaux.

Tous les autres sujets, y inclus les structures et le beurre neo-zelandais, ont ete renvoyes a la prochaine reunion, les 8 et 9 decembre.

Amities

M. SANTARELLI - COMEUR

